

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0285/03/2019

Dňa 13.01.2020

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **Ladislav Poláček**  
miesto podnikania **913 32 Dolná Súča, Dolná Súča 46**  
IČO **52 266 192**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 26.06.2019 v prevádzke Hostinec „ROBOTA“, Dolná Súča 291, 913 32 Dolná Súča a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov, nakoľko na druhý kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 2,40 EUR nebol vydaný doklad o kúpe výrobkov z elektronickej registračnej pokladnice (ďalej len „ERP“) ani náhradný doklad o zaplatení, čím bol porušený **§ 16 ods. 1**

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**p o k u t u**

vo výške **500,00 EUR** slovom **päťsto eur**

**O d ô v o d n e n i e**

Dňa 26.06.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „inšpektori SOI“) kontrolu v prevádzke Hostinec „ROBOTA“, Dolná Súča 291, Dolná Súča, ktorú prevádzkuje účastník konania Ladislav Poláček, miesto podnikania 913 32 Dolná Súča, Dolná Súča 46, ako predávajúci (ďalej len „účastník konania“).

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti predaja vykonali inšpektori SOI dva kontrolné nákupy, pričom zistili, že na druhý kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 2,40 EUR, nebol vydaný doklad o kúpe z ERP ani náhradný doklad o zaplatení. Obsluhujúca

a účtujúca čašníčka pani Veronika P. prijala platbu mincami v hodnote 3,00 EUR a správne vydala mincami v hodnote spolu 0,60 EUR, avšak doklad o kúpe nevydala v žiadnej forme.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov, čím porušil § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“)

Na základe zistenia nedostatku a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 04.12.2019, ktoré prevzal dňa 03.01.2020.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Čašníčka Veronika P., ktorá vykonala obsluhu a účtovanie kontrolného nákupu, vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 26.06.2019 uviedla, že v návale práce a tepla pozabudla vydať doklad.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k dôvodom konania správnym orgánom v určenej lehote nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom.

K tvrdeniu čašníčky účastníka konania, že v návale práce a tepla pozabudla vydať doklad, správny orgán uvádza, že uvedené skutočnosti nie je možné pre ich výlučne subjektívny charakter zohľadniť ako dôvody, ktoré by zbavovali účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za kontrolou zistené porušenie zákonom stanovenej povinnosti alebo znižovali závažnosť zisteného porušenia. Účastník konania ako predávajúci, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky ponuky alebo predaja výrobkov alebo poskytovania služieb, a to po celý čas vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Doklad o kúpe výrobkov je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi bezodkladne po prijatí platby za zakúpený tovar. V čase kontroly bolo spoľahlivo a presne zistené, že predávajúci nevydal inšpektorom SOI vystupujúcim v postavení spotrebiteľov na zakúpené tovary žiadny doklad o kúpe výrobkov.

Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán považuje za potrebné uviesť, že zo znenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. vyplýva, že zákonom je uložená obligatórna povinnosť správneho orgánu pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinností vyplývajúcich z tohto zákona, preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v tomto prípade. Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej

mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán zohľadnil, že nevydaním dokladu o kúpe bolo porušené právo spotrebiteľa na kontrolu správnosti účtovania a na uplatnenie prípadnej reklamácie, nakoľko tento doklad je dôkazom o uzavretí kúpnej zmluvy.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že nevydaním dokladu o kúpe spotrebiteľovi došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie a práva na uplatnenie prípadnej reklamácie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov. Túto povinnosť, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 26.06.2019 v prevádzke Hostinec „ROBOTA“, Dolná Súča 291, Dolná Súča, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom. Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán v prospech účastníka konania pri ukladaní pokuty zohľadnil, že išlo o prvé porušenie predmetného zákona v priebehu jedného roka.

Pri ukladaní pokuty správny orgán prihliadol na všetky zákonom požadované kritériá; skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z.; špecifiká konkrétneho prípadu; ako aj na proporcionalitu uloženej pokuty voči maximálnej možnej pokute, ktorú môže správny orgán za porušenie povinnosti v zmysle vyššie citovaného ustanovenia zákona uložiť. Správny orgán pri rozhodovaní o výške pokuty zohľadnil nevydanie dokladu o kúpe ako závažnejší nedostatok, nakoľko doklad o kúpe výrobkov je dokument preukazujúci existenciu kúpneho vzťahu. Správny orgán uložil pokutu blízko spodnej hranici zákonnej sadzby a má zato, že pokuta uložená v tejto výške je, predovšetkým vzhľadom na závažnosť zisteného nedostatku, adekvátne.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia za zistené protiprávne konania správny orgán pri určovaní výšky postihu zohľadnil tiež skutočnosť, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri predaji výrobkov, resp. poskytovaní služieb, za ktorých dodržiavanie zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu povinnosti došlo.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom č. 250/2007 Z. z.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0312/03/2019

Dňa 13.01.2020

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania      **Jozef Olach**  
miesto podnikania      **958 04 Partizánske, Priečna 763/12**  
IČO                              **40 266 605**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené kontrolou dňa 24.07.2019 v prevádzkarni Odevy kabelky – PRETTY WOMAN, Ul. Generála Svobodu 1655/2F, Partizánske, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď v čase kontroly bolo zistené, že spotrebiteľ nebol žiadnym spôsobom informovaný o tejto možnosti v zmysle osobitného predpisu – zákona č. 391/2015 Z. z., čím bol porušený **§ 10a ods. 1 písm. k)**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho pri predaji informovať spotrebiteľa o spôsobe údržby výrobku, ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, priloženým písomným návodom, porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu (Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96P73/ES a 2008/121/ES v platnom znení) a porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov výrobkov – kabeliek a ruksakov v celkovej hodnote 122,20 EUR bez návodov na údržbu, respektíve ošetrovanie, s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku a s uvedením skratky materiálového zloženia a 1 druh výrobku v celkovej hodnote 29,00 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovanie a bez údajov o materiálovom zložení, pričom do kontrolného nákupu bola zakúpená 1 kus Dámska kabelka/ruksak SARA MODA v celkovej hodnote 12,50 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovania s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku a s uvedením skratky materiálového zloženia, čím bol porušený **§ 11 ods. 1, § 12 ods. 2 a § 13,**

- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 14 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 552,40 EUR, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytnutej informácie o materiálovom zložení výrobku v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č.1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorý zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES v platnom znení) len v cudzom jazyku, čím bol porušený § 13,

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

## **p o k u t u**

vo výške **400,00 EUR** slovom **štyristo eur**

## **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 24.07.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „inšpektori SOI“) kontrolu v prevádzkarni Odevy kabelky – PRETTY WOMAN, Ul. Generála Svobodu 1655/2F, Partizánske, ktorú prevádzkuje účastník konania Jozef Olach, miesto podnikania 958 04 Partizánske, Priečna 763/12, ako predávajúci (ďalej len „účastník konania“).

Pri kontrole bolo zistené, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou (ústne ani písomne) informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 391/2015 Z. z.“).

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov. Tým porušil § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“).

Pri kontrole inšpektori SOI zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 122,20 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti, a to:

- 1 kus Dámska kabelka/ruksak SARA MODA art.8076 á 12,50 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovania, s uvedením skratky materiálového zloženia a s materiálovým zložením v cudzom jazyku: „*FABRICS: 80% PU, 20% polyester fiber; RIPU: 60% cotton, 40% polyester fiber*“,

- 1 kus Dámska kabelka „F-165 pink“ á 13,50 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovania a s uvedením skratky materiálového zloženia: „100% PVC“;
- 1 kus Dámska kabelka LIDA art. 2181 pink á 12,50 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovania, s uvedením skratky materiálového zloženia a s materiálovým zložením v cudzom jazyku: „FABRICS: 80% PU, 20% polyester fiber; RIPU: 60% cotton, 40% polyester fiber“;
- 3 kusy Dámska kabelka art.KX72119 rôzne farby á 13,80 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovania, s uvedením skratky materiálového zloženia a s materiálovým zložením v cudzom jazyku bez uvedenia percentuálneho vyčíslenia materiálového zloženia: „FABRICS: PU, SINTBTICO, SYNTHETIC, LINING:POLYESTER,COTTON“;
- 1 kus Dámska kabelka SARA MODA art.6953 á 13,80 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovania, s uvedením skratky materiálového zloženia a s materiálovým zložením v cudzom jazyku : „FABRICS 80% PU, 20% polyester fiber; RIPU: 60% cotton, 40% polyester fiber“;
- 1 kus Dámska kabelka URBAN STYLE art.A225 á 14,50 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovania, s uvedením skratky materiálového zloženia: „100% PVC“ ,
- 1 kus Dámska kabelka SARA MODA art.9953 á 14,00 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovania, s uvedením skratky materiálového zloženia a s materiálovým zložením v cudzom jazyku: „FABRICS 80% PU, 20% polyester fiber; RIPU: 60% cotton, 40% polyester fiber“;
- 1 kus dámska kabelka/ruksak SARA MODA art. 8076 v celkovej hodnote 12,50 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovania a s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku a s uvedením skratky materiálového zloženia bola odpredaná do kontrolného nákupu.

Predpísané značenie textilných výrobkov stanovuje Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č.1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho pri predaji informovať spotrebiteľa o spôsobe údržby výrobku, ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku priloženým písomným návodom, povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu a povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 11 ods. 1, § 12 ods. 2 a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“).

Pri kontrole inšpektori SOI ďalej zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzal celkom 1 druh výrobku v celkovej hodnote 29,00 EUR, u ktorého boli porušené informačné povinnosti, a to:

- 2 kusy Dámska kabelka/ruksak „CITTÁ“ art. W10028 á 14,50 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovania a bez údajov o materiálovom zložení.

Predpísané značenie textilných výrobkov stanovuje Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho pri predaji informovať spotrebiteľa o spôsobe údržby výrobku, ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku priloženým písomným návodom a povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu. Tým porušil § 11 ods.1 a § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z.

Pri kontrole inšpektori SOI ďalej zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 14 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 552,40 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti, a to:

- 1 kus dámska blúzka „MADE IN ITALY“ á 12,80 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „95% cotone, cotton, baumwolle, 5% elasthan, elastane, elathanne“,
- 3 kusy dámske teplákové nohavice „W Angel Designed Italy“ á 11,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „95% cotone, cotton, 5% elastico, elastic“,
- 3 kusy dámske tričko krátky rukáv „M COLLECTION“ á 7,80 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „95% cotone, 5% elastam“,
- 2 kusy dámske tričko s nápisom „SUPER!“ á 9,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% cotton, 5% lycra“,
- 2 kusy dámske tričko s nápisom „FORME“ á 8,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% cotton, 5% lycra“,
- 2 kusy dámske šaty „MADE IN ITALY“ á 13,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „100% baumwolle, cotton, cotone“,
- 3 kusy dámske šaty s nápisom „LOVE“ á 10,60 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „94% cotone, 6% elastico“,
- 6 kusov pánska košeľa s dlhým rukávom „GOLD MILANO“ á 15,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: 95% cotton, 5% lycra“,
- 6 kusov pánska košeľa s krátkym rukávom „GOLD MILANO“ á 14,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: 95% cotton, 5% lycra“,
- 8 kusov pánske tričko s krátkym rukávom „BK ELVIS“ á 9,80 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% cotton, baumwolle, 5% lycra“,
- 3 kusy pánske tričko krátky rukáv „RW RED WAY“ á 10,80 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% cotton, 5% lycra“,



- 3 kusy dámska blúzka „FASHION“ á 10,30 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „50% cotone, algodón, 30% rayon, 20% viscosa“,
- 2 kusy dámska blúzka „FASHION“ á 11,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „55% cotone, 45% polyestep,
- 3 kusy dámske šaty „FLY MODA“ á 14,40 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „30% cotone, 70% viscosa“

Predpísané značenie textilných výrobkov stanovuje Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 13 zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatku a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 10.12.2019, ktoré prevzal dňa 19.12.2019.

V oznámení o začatí správneho konania zo dňa 10.12.2019 bolo nesprávne uvedené množstvo výrobkov, ktoré sa nachádzali v ponuke na predaj v znení: „v ponuke na predaj sa nachádzalo 9 druhov výrobkov - kabeliek a ruksakov v celkovej hodnote 122,20 EUR bez návodov na údržbu, respektíve ošetrovanie, s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku a s uvedením skratky materiálového zloženia“, pričom správne má byť uvedené: „v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov výrobkov - kabeliek a ruksakov v celkovej hodnote 122,20 EUR bez návodov na údržbu, respektíve ošetrovania, s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku a s uvedením skratky materiálového zloženia.“ Správny orgán posúdil uvedenú chybu ako zrejmu chybu v písaní, ktorú odstránil uvedením správneho množstva výrobkov v tomto rozhodnutí.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Predavačka účastníka konania Erika O. vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 24.07.2019 uviedla, že pri kontrole bola prítomná a o kontrole bude informovať podnikateľa.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k dôvodom konania správnym orgánom v určenej lehote nevyužil.

Správny orgán preskúmal spis v celom rozsahu a dospel k názoru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel v konaní kontrolovaného účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav, ktorý bol spoľahlivo zistený. Správny orgán považuje za potrebné uviesť, že zo znenia § 24 ods. 1 zákona č.

250/2007 Z. z. vyplýva, že zákonom je uložená obligatórna povinnosť správneho orgánu pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinností vyplývajúcich z tohto zákona, preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v tomto prípade. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že neinformovaním spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie. Právo spotrebiteľa na informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom upravuje zákon o ochrane spotrebiteľa, pričom ukladá predávajúcemu povinnosť informovať spotrebiteľa o možnosti podať návrh na niektorý zo subjektov alternatívneho riešenia sporov v prípade, ak nebude spokojný so spôsobom, ako účastník konania vybavil jeho reklamáciu alebo inak porušil jeho práva. Cieľom uvedenej právnej úpravy obsiahnutej v zákone č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, respektíve len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z., preukázateľne nesplnil, keď ústne ani písomne neinformoval spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním uvedených 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 122,20 EUR a 1 druhu výrobku v celkovej hodnote 29,00 EUR v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku absencie návodov na údržbu, respektíve ošetrovanie by mohlo dôjsť ku škode na majetku spotrebiteľa z dôvodu nesprávnej údržby predmetného výrobku. V dôsledku absencie údajov o materiálovom zložení, v dôsledku uvedenia skratky materiálového zloženia a v dôsledku uvádzania údajov o materiálovom zložení v cudzom jazyku by mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý na základe svojho zloženia nemusel byť vhodný pre spotrebiteľa. Z dôvodu absencie údajov o materiálovom zložení nie sú spotrebiteľovi poskytnuté kompletne údaje o výrobku.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním uvedených 14 druhov výrobkov v celkovej hodnote 552,40 EUR v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku uvádzania údajov o materiálovom zložení v cudzom jazyku by mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje,

a ktorej dostupnosť je potrebné zachovať aj následne, v súvislosti s údržbou výrobku. Jej uvádzanie v cudzom jazyku by mohlo viesť k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály. V prípade oblečenia môže byť informácia o materiálovom zložení pre spotrebiteľa rovnako dôležitá aj pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku v prípade, že uprednostňuje napríklad použitie prírodných vlákien na jeho výrobu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý spotrebiteľovi ponúka výrobky, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov; povinnosť pri predaji informovať spotrebiteľa o spôsobe údržby výrobku, ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, priloženým písomným návodom; povinnosť zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu; povinnosť zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 24.07.2019 v prevádzke Odevy, kabelky – PRETTY WOMAN, Ul. Generála Svobodu 1655/2F, Partizánske, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. uložiť za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa až do výšky 66 400 EUR, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú k rozsahu protiprávnej činnosti.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa; nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov; skutočnosť, že v ponuke predaja v kontrolovanej prevádzke sa nachádzalo 7 druhov výrobkov (kabeliek/ruksaky), u ktorých absentovali návody na údržbu, respektíve ošetrovanie, údaje o materiálovom zložení boli uvedené v cudzom jazyku a v skratke; skutočnosť, že v ponuke predaja v kontrolovanej prevádzke sa nachádzal 1 druh výrobku v celkovej hodnote 29,00 EUR bez návodu na údržbu, respektíve ošetrovanie a bez uvedenia materiálového zloženia; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo celkom 14 druhov textilných výrobkov, u ktorých nebol zabezpečený preklad vyššie uvedených písomných informácií do štátneho jazyka a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosti vyplývajúcu mu z kogentných ustanovení § 10a ods. 1 písm. k), § 11 ods. 1, § 12 ods. 2 a § 13 citovaného zákona. Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu (počet a hodnotu výrobkov so zistenými nedostatkami v plnení informačných povinností) a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinností môže uložiť, a preto pristúpil k uloženiu pokuty v rámci spodnej hranice zákonnej sadzby, ktorú považuje v danom prípade za adekvátnu.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení. Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.